



**Zofia Nowacka-Wilczek** – poetka, tłumaczka z języka angielskiego oraz krytyk literacki.

Urodziła się w Krasnymstawie, gdzie ukończyła Liceum im. Władysława Jagiełły. Od czasu uzyskania stopnia magistra filologii angielskiej na UMCS w Lublinie do roku 2004 pracowała jako nauczycielka języka angielskiego w I Liceum Ogólnokształcącym im. Stanisława Staszica w Lublinie. Obecnie przebywa na emeryturze.

Debiutowała w roku 1981 w „Kamienie” i do chwili obecnej opublikowała 13 książek poetyckich: 8 zbiorów wierszy: *Pół wierszem, pół serio* (1994) - główna nagroda w Konkursie im. Józefa Czechowicza na debiutancki tomik, *Oblaskawianie niepokoju* (1995), *Widok z lotu słowa (Word's eye view)* 1997, wydany w wersji polsko-angielskiej, w przekładzie własnym autorki, *Oścież* (1999), *Myśli niepokorne (Unhumbly)* 2005 w wersji polsko-angielskiej, *Po obu stronach lustra* (2006) - I nagroda w konkursie na tomik wierszy, Warszawa 2006, zorganizowa-

nym przez Wydawnictwo Heliodor i kwartalnik „Quo vadis”, *Śladem niedomilczeń* (2010) - I nagroda w konkursie na tomik im. Wacława Iwaniuka, *Czasobranie* (2014), 3 zbiory fraszek i aforyzmów: *Dla mnie to fraszka* (1997), *Fraszkwisko* (2001), *A feltryzmy* (2004), tomu limeryków: *Limeryki* (2014) oraz książeczki dla dzieci *Magiczna hulajnoga* (2003).

Jest również współautorką około 140 antologii i almanachów poezji oraz laureatką głównych nagród w ponad stu prestiżowych konkursach literackich w kraju, w USA, Anglii i Australii.

Jej wiersze były drukowane m.in. w „Akcencie”, „Akancie”, „Poezji Polskiej”, rumuńskim czasopiśmie literackim „Poesie”, „Kamienie”, „Kierunkach”, „Świerszczyku”, „Misiu” i periodykach polonijnych wydawanych w USA, 4 zbiorowych tomach pokonkursowych, wydanych przez PAPA w USA oraz dwu opublikowanych w Rumunii dwujęzycznych antologiach wierszy.

Wiersze Zofii Nowackiej-Wilczek były tłumaczone na język angielski, rumuński oraz duński.

Jest ona członkinią ZLP, PAPA (*Polish American Poets Academy*) oraz Partii Dobrego Humoru.

Jej limeryki zdobywały główne nagrody w tak znaczących konkursach jak: Konkurs o Grudę Bursztynu, O Statuetkę Stolema, O Złotą Szpilę (im. Ignacego Krasickiego), O Srebrną Łuskę Pstrąga, konkurs na Limeryk o Trzebiatowie oraz Suwalskie Limeryki Latem.

Zofia Nowacka-Wilczek zajmuje się również twórczością krytycznoliteracką.

W Portalu Satyrycznym „Migielicz” miała swój autorski „kącik” CO DO JOTY- SATYRYCZNE DYWAGACJE, gdzie publikowała swoje eseje z cyklu „Spod pióra Satyryka”.



Dom Kultury  
Lubelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej



## Spotkanie autorskie **Zofia Nowacka-Wilczek**

Prezentacja najnowszego tomu

# *LIMERYKI*



**Prowadzenie: dr Marian Janusz Kawalko**

Spotkanie odbędzie się  
**w poniedziałek 26 stycznia 2015 r. o godz. 17.00**

w Galerii Sztuki Domu Kultury LSM  
w Lublinie, ul. K. Wallenroda 4a, tel. 81 743 48 29

[www.domkulturyism.pl](http://www.domkulturyism.pl)

**Wstęp wolny**



**Marian Janusz Kawalko** ur. w Rybiem pow. chełmski, poeta, tłumacz, krytyk literacki, publicysta, naukowiec-regionalista, organizator oświatowy, posiadający wielostronne zainteresowania.

Ukończył studia magisterskie w SGGW w Warszawie.

Był wieloletnim nauczycielem w Zespole Szkół nr 5 oraz dyrektorem Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego w Lublinie. W latach 1994-1998 pracował na stanowisku dyrektora Szkoły Podstawowej i Liceum Ogólnokształcącego przy Ambasadzie RP w Wiedniu. Po powrocie do Polski w latach 1998-2000 ukończył z wyróżnieniem dwuletnie studia podyplomowe z geografii na Uniwersytecie Warszawskim. W latach 2002-2003 odbył studia podyplomowe z zakresu zarządzania i administracji na Wydziale Prawa i Administracji UMCS w Lublinie, pisząc pracę podyplomową pt. „Organizacja polskiej oświaty publicznej za granicą w świetle przepisów prawa i w praktyce w latach 1944-2002” (praca o charakterze unikatowym, pierwsza z tego zakresu w Polsce).

W roku 2009 w Instytucie Historii na Wydziale Humanistycznym UMCS w Lublinie obronił pracę doktorską pt. „Dzieje Rejowca i dóbr rejowieckich w latach 1531-1867”, w której dokonał szeregu sprostowań opinii i faktów oraz rewizji różnych poglądów na sprawy wyznaniowe, narodowościowe i gospodarcze,

dotychczas funkcjonujących w historiografii polskiej. Dokonał także odkrycia wielu nowych wydarzeń, nie tylko o charakterze regionalnym. Nieco rozszerzona wersja tej pracy pt. „Rejowiec, jego okolice i właściciele w latach 1531-1869” miała 2 wydania (2010, 2011).

W latach 2010-2013 kierował Szkolnym Punktem Konsultacyjnym przy Ambasadzie RP w Berlinie.

Autor szeregu artykułów naukowych oraz opracowania naukowego – „Księga miasta Pawłowa. Dokumenty sądu ławniczo-radzieckiego z lat 1546-1640” (Lublin 2011).

Od połowy lat sześćdziesiątych XX wieku zajmuje się również twórczością literacką.

Opublikował zbiory wierszy: „Matnia” (Wydawnictwo Lubelskie 1974), „Moje wesołe miasteczko” (Czytelnik 1977 – nagroda literacka im. Józefa Czechowicza), „Korzec” (W. Lub. 1986), „Ptak, pokrzyk i miłość” (Wyd. IBiS w Warszawie, 1994) – nagroda literacka „Głosu Nauczycielskiego”, „Zmienna ogniskowa” (Kraków 2002 – nagroda literacka im. Anny Kamieńskiej, tomik dobrze oceniony przez Czesława Miłosza), monografia popularnonaukowa pt. „Historie ziołowe” (KAW 1986 – ponad 500 str. druku).

Autor tekstów piosenek do muzyki Marka Andrzejewskiego (Lubelska Federacja Bardów), Piotra „Kuby” Kubowicza (Piwnica pod Baranami w Krakowie) i Macieja Turkowskiego (Siedlce).

Ponadto autor przekładów poezji metafizycznej Rainera Marii Rilkego oraz monodramu pt. „Ostatnia godzina” opartego na „Spowiedzi”, dziennikach i listach Lwa Tołstoja z tekstami własnych sonarów do muzyki Piotra „Kuby” Kubowicza (sztuka grana była w Teatrze KTO w Krakowie w latach 2009-2010).

Współautor licznych antologii poetyckich, autor wielu recenzji i posłowi do zbiorów wierszy innych pisarzy.

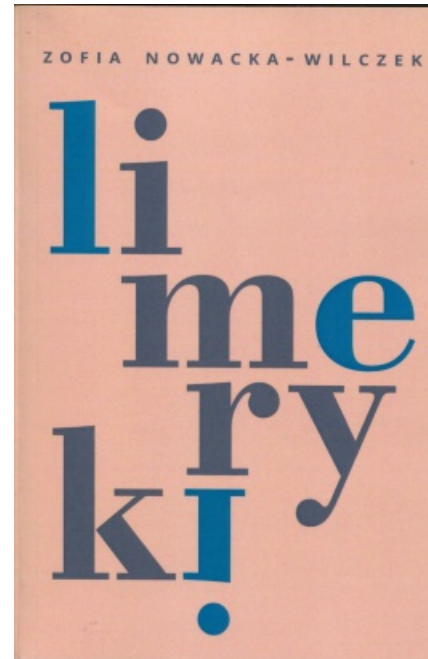
Członek ZLP od 1978 r. (w latach 1998-2006 wiceprezes i prezes oddziału ZLP w Lublinie). Od 2007 r. członek ZAIKS.



Dom Kultury  
Lubelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej



## Spotkanie autorskie Zofia Nowacka-Wilczek Prezentacja najnowszego tomu **LIMERYKI**



\*\*\*\*\*

Podobno koło miasta Brześć  
raz ser kupując, wójta teść  
powiedział: - Mówię z góry,  
nie zapłacę za dziury!  
No, a poza tym, jak to jeść?!

\*\*\*\*\*

Pewien fizyk raz w osadzie Bobrowe  
przeprowadzić chciał badania jądrowe.  
Bab gwałtowne reakcje  
zniweczyły tę akcję-  
krzyk podniosły, że ich chłopcy są zdrowe.

\*\*\*\*\*

Ponoć facet raz gdzieś w Saragossie,  
wciąż narzekał, że ciągle głód go ssie.  
A że na głód  
zażywał miód,  
nie mógł biedak opędzić od os się.

Tezy prof. Jacka Baluchą (UJ), niekwestionowanego eksperta w dziedzinie limeryków - dotyczące sztuki limeryku zawarte w jego podręczniku *Jak układać limeryki*:

- Układanie limeryków jest szlachetną zabawą literacką
- Zabawa ta jest popularna wśród ludzi inteligentnych
- Inteligencja ta przejawia się między innymi w poczuciu humoru
- Humor ten często używa środków groteski sięgając szczytów absurdu

Oprócz poczucia dowcipu („dowcip” w staropolszczyźnie był synonimem rozumu) oraz odczytania w literaturze i to nie tylko w poezji, trzeba jeszcze posiadać pewne zdolności poetyckie, nie każdemu dane:

- Trzeba umieć układać i pisać wiersze
- Trzeba mieć zdolność rozpoznawania „na słuch” rytmu wiersza
- Trzeba bezwzględnie być biegłym w sztuce rymu
- Trzeba mieć bogate słownictwo